

Ruth

Chapter 1

4 וְהָיְתָה־כֵּן בְּמִבֵּית לָקֵם וּלְאִמֶּר לְקוֹצְרִים יִהְיֶה עִמָּם וּלְיֹאמְרוֹ לִי וְכֹרֶךְ־
יִהְיֶה:

5 וּלְאִמֶּר בַּעַד לְבִנְיָהּ וּלְנָצֹב עַל־הַקּוֹצְרִים לְמִי הַנְּעֶרֶה הַזֹּאת:

6 וּלְיֹנָן הַנָּעַר הַנָּצֹב עַל־הַקּוֹצְרִים וּלְאִמֶּר נְעֶרֶה מוֹאָבִיָּה הִיא הַשָּׂדֶה עִם־נַעֲמִי
מִשָּׂדֶה מוֹאָב:

7 וְהָאִמֶּר אֶלְקָטָה־נָּא וְאֶסְפְּתִי בְּעִמְלִים אַחֲרֵי הַקּוֹצְרִים וּתְבוֹא וְתַעֲמֹד מֵאֵן
הַבָּקָר וְעַד־עֶתָּה וְהָ שִׁבְתָּהּ הַבַּיִת מֵעַתָּה:

8 וּלְאִמֶּר־בַּעַד אֶל־רוֹת הָלוֹא שְׁמַעְתָּ בְּתִי אֶל־תִּלְכְּלִי לְקַטֹּת בְּשָׂדֶה אֲחֵר וְגַם לֹא
תַעֲבֹרִי מִיָּה וְכִה תִּדְבָּקִי עִם־נַעֲמִי־לִי:

9 עֲיִנֶּיהָ בְּשָׂדֶה אֲשֶׁר־קָצְרוּ וְהִלְכָתָּה 9.1 9.2 9.3 אַחֲרֵיהֶן הָלוֹא צִנִּיתִי
אֶת־הַנְּעָרִים לְבִלְתִּי נָגַעַה וְצִמְתָּ הִלְכָתָּה אֶל־הַכֵּלִים וְשִׁלְתִּית מֵאֲשֶׁר יִשְׁאָבוּן
הַנְּעָרִים:

10 וְתַפְלִי עַל־כַּיִּיָּה וְתַשְׁתַּחוּ אַרְצָהּ וּתְאִמֶּר אֵלֶיהָ מְדוּעָה מִצָּאִיתִי חֵן בְּעֵינֶיהָ־
לְהַכִּיָּרִי וְלִנְאֻכִּי 10.1 10.2 10.3 נְכַרְיָה:

11 וַיַּעַן בַּעַד וּלְאִמֶּר לָהּ הִגֵּד הִגֵּד לִי כָל אֲשֶׁר־עָשִׂיתָ אֶת־חֲמוּמֹתַי אַחֲרֵי מוֹת
אִישִׁי וְתַעֲזָבִי אֶבְיָהּ 11.1 11.2 11.3 וְאֶמְרֶיךָ וְאֶרְצֶיךָ מוֹלֶדְתְּךָ וְתִלְכְּתִי אֶל־עַם
אֲשֶׁר לֹא־יִדְעָתָה תְּמוֹל שְׁלֹשׁ:

12 יִשְׁלַם יְהוָה פְּעֻלָּתְךָ וְתִהְיֶה מִשְׁכַּרְתְּךָ שְׁלֵמָה מֵעַם יְהוָה אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל
אֲשֶׁר־בָּאתָ לְחַסּוֹת תַּחַת־כַּנְּפֶיהָ:

13 וְהָאִמֶּר אֲמַצְאֵהוּן בְּעִיגָה־כִּי אֲדֹנִי כִּי נִחַמְתִּי־נִי וְכִי דִבַּרְתָּ עֲלֵי לֵב שִׁפְחָתְךָ
וְאֲנֹכִי לֹא אֶהְיֶה כְּאֶחָת שִׁפְחָתֶיהָ:

14 וּלְאִמֶּר־לָהּ בַּעַד לְעַתָּה אֶכְלֵךְ אֲשֶׁר תִּלְכְּתִי מִיָּה־לָקֵט וְתִסְבֹּקְתָּ פֶתַח
בַּחֲמִץ וְתִשָּׁב מֵאֵד הַקּוֹצְרִים וּלְצָבֹט־לָהּ קִלִּי וְתִאֲכַל וְתִשָּׁבַע וְתִתֵּר:

15 וְהָאִמֶּר לְקַטֹּת וְצֹר־בַּעַד אֶת־נַעֲמִי וְלֹא־מֵרֶגֶץ בִּי הִיא וְעִמְמִים תִּלְקַט וְלֹא
תִּכְלִימֶיהָ:

16 וְגַם שְׁלֹשֹׁתֶיהָ מִיָּה צָבָתִים וְעֻזְבָתָהּ וְלִקְטָהּ וְלֹא תִגְעֹרֶיהָ:

17 וְתִלְקַט בְּשָׂדֶה עַד־הָעֶרֶב וּתַחבֹּט אֶת אֲשֶׁר־לָקְטָה וְיִהְיֶה כְּאִיפָה שְׁעָרִים:

18 וְתִשָּׂא וְתִבּוֹא הָעִיר וְתִרָא חֲמוּמָהּ אֶת אֲשֶׁר־לָקְטָה וּתְבוֹא וּתְתַנֶּי־לָהּ אֶת
אֲשֶׁר־הוֹתִירָה מִשִּׁבְעָהּ:

19 וְתִאֲמַר־לָהּ חֲמוּמָהּ אִיפָה לָקַטְתָּ הַיּוֹם וְאֵנָה עָשִׂיתִי וְתִי מִכִּיָּה בְּרוּךְ וְתִתֵּן
לְחֲמוּמָהּ אֶת אֲשֶׁר־עָשִׂיתָה עִמָּי וּלְאִמֶּר שָׁם הָאִישׁ אֲשֶׁר עָשִׂיתִי עִמָּי הַיּוֹם
בַּעַד:

20 וְתִאֲמַר נַעֲמִי לְכֻלְתָּהּ בְּרוּךְ הוּא לְיִהוָה אֲשֶׁר לֹא־עָנַב חֲסִדִּי אֶת־הַחַיִּים
וְאֶת־הַמָּוֶתִים וְתִאֲמַר לָהּ נַעֲמִי קְרוֹב לִי הָאִישׁ מִגֹּאֲלִי הוּא:

21 וְתִאֲמַר רֹת הַמוֹאָבִיָּה גַם אֲנִי אֲמַר אֵלַי עִם־הַנְּעָרִים אֲשֶׁר־לִי תִדְבָּקִי עַד
אִם־כִּלְיֹתִי אֶת כָּל־הַקָּצִיר אֲשֶׁר־לִי:

22 וְתִאֲמַר נַעֲמִי אֶל־רֹת פִּלְתָּה טוֹב בְּתִי כִּי תִצָּאֵי עִם־נַעֲמִי־וְלִי וְלֹא יִפְגְּעוּ־בָךְ
בְּשָׂדֶה אַחֶר:

23 וְתִדְבָּק בְּנַעֲרוֹת בַּעַד לְקַטֹּת עַד־כָּלֹת קָצִירֶיהָ שְׁעָרִים וְקָצִיר הַחֲסִים וְתִשָּׁב
אֶת־חֲמוּמָתָהּ:

9.2 Marks an anomalous form.

9.3 We read one or more vowels in L differently from BHS.

10.1 Marks a place where we agree with BHQ against BHS in reading L.

10.2 Marks an anomalous form.

10.3 We read punctuation in L differently from BHS.

11.1 Marks a place where we agree with BHQ against BHS in reading L.

11.2 Marks an anomalous form.

11.3 We read punctuation in L differently from BHS.

1.1 מידע מודע

2.1 Marks a place where we agree with BHQ against BHS in reading L.

2.2 Marks an anomalous form.

2.3 We read punctuation in L differently from BHS.

2.4 Marks a place where we agree with BHQ against BHS in reading L.

2.5 Marks an anomalous form.

2.6 We read punctuation in L differently from BHS.

9.1 Marks a place where we agree with BHQ against BHS in reading L.

1 וְיִהְיֶה בְּיָמַי שָׁפֵט הַשְּׁפָטִים וְיִהְיֶה רָעַב בְּאֶרֶץ וְלִלְךָ אִישׁ מִבֵּית לָקֵם וְיִהְיֶה
לְגֹרֶם בְּשָׂדֵי מוֹאָב הוּא וְאִשְׁתִּי וְיִשְׁנִי בְּנִי־וְ:

2 וְשָׁם הָאִישׁ אֶל־מִלְכָּה וְשָׁם אִשְׁתִּי נַעֲמִי וְשָׁם שְׁנִי־בְנִי וּמִחֲלוֹן וְכִלְיוֹן
אֶפְרָתִים מִבֵּית לָקֵם וְיִהְיֶה וְיָבֹא שְׁדִי־מוֹאָב וְיִהְיֶה־שָׁם:

3 וְנִמְת אֶל־מִלְכָּה אִישׁ נַעֲמִי וְתִשָּׂאֶר הִיא וְשָׁנִי בְּנִי־הָ:

4 וְיִשָּׂא וְלָקֵם נָשִׁים מִמָּבִיּוֹת שָׁם הָאֶחָת עָרְפָּה וְשָׁם הַשְּׁנִית רֹת וְיִשָּׁבוּ שָׁם
בְּעֶשֶׂר שָׁנִים:

5 וּבְמִוְתוֹ גַּם־שָׁנִי־הֶם מִחֲלוֹן וְכִלְיוֹן וְתִשָּׂאֶר הָאִשָּׁה מִשָּׁנִי וְלִדְיָהּ וּמִאִישֶׁהָ:

6 וְהָאִשָּׁה הִיא וְכִלְתִּי־הָ וְתִשָּׁב מִשָּׂדֵי מוֹאָב כִּי שְׁמַעְהָ בְּשָׂדֶה מוֹאָב כִּי־פָקַד יְהוָה
אֶת־עַמִּי וְלָמָּה לָקֵם לָקֵם:

7 וְתִצָּא מִדֶּה־מָקוֹם אֲשֶׁר הָיְתָה־שָׁמָּה וְשָׁנִי כִלְתִּי־הָ עִמָּה וְתִלְכְּנָה בְּדָרוֹ
לְשׁוֹב אֶל־אֶרֶץ יְהוּדָה:

8 וְתִאֲמַר נַעֲמִי לְשָׁנִי כִלְתִּי־הָ לִכְנָה שִׁבְנָה אִשָּׁה לְבֵית אֲמִיָּה יַעֲשֶׂהָ־ 8.1 יְהוָה
עִמָּי כָּל־חֶסֶד כִּי־אֲשֶׁר עָשִׂיתָם עִם־הַמָּוֶתִים וְעִמָּדִי:

9 יִתֵּן יְהוָה לָכֶם וּמִצָּאֵן מְנוּחָה אִשָּׁה בֵּית אִישֶׁהָ וְתִשָּׁק לָהֶן וְתִשָּׂאֶנָּה קוֹלֶן
וְתִבְרִינָה:

10 וְתִאֲמַרְנָה־לָּהּ כִּי־אֶתָּה נָשׁוּב לְעַמֶּיךָ:

11 וְתִאֲמַר נַעֲמִי שִׁבְנָה בְּנִתִי לָמָּה תִלְכְּנָה עִמָּי הָעוֹדֶה־לִּי בָנִים בְּמִעֵי וְהִנֵּי
לָכֶם וְאֶנְשִׁים:

12 שִׁבְנָה בְּנִתִי לָכֵן כִּי זָמַנְתִּי מִהָיוֹת לְאִישׁ כִּי אֶמְרֵתִי יִשְׁלַח־לִי תְקֹנָה גַּם הָיִיתִי
הַלִּילָה לְאִישׁ וְגַם יִלְדֵתִי בָנִים:

13 הָלֵקוֹן וְשִׁבְנָה עַד אֲשֶׁר יִגְדְּלוּ הָלֵקוֹן תַּעֲלֶנָּה לְבִלְתִּי הָיוֹת לְאִישׁ אֶל בְּנִתִי
כִּי־מִרְגֶּל־מֵאֵד מִשָּׁם כִּי־נִצָּאָה בְּיַד־יְהוָה:

14 וְתִשָּׂאֶנָּה קוֹלֶן וְתִבְרִינָה עוֹד וְתִשָּׁק עָרְפָּה לְחֲמוּמָהּ וְרֹת גְּבָרָהּ בָּהּ:

15 וְהָאִמֶּר הִנֵּה שָׂדֶה בְּמִתָּה וְעִמָּי־הָ וְאֶל־אֱלֹהֵי־הָ שׁוּבִי אַחֲרֵי בְּמִתָּהּ:

16 וְתִאֲמַר רֹת אֶל־תַּעֲזָבֶי־בִּי לְעוֹבְדָה לְשׁוֹב מִמִּתְרָנִי־כִּי אֶל־אֲשֶׁר תִּלְכִּי אֵלַי
וּבְאֲשֶׁר תִּלְכִּי אֵלָיו עִמָּי עִמָּי וְאֶל־הָאֱלֹהִים אֱלֹהֵי־:

17 בְּאֲשֶׁר תִּמְוִתִּי אֲמוֹת וְשָׁם אֶקְבֹּר כֹּה יַעֲשֶׂה יְהוָה לִי וְכִה יִסְיֶר כִּי הַמָּוֶת
יִפְרִיד בֵּינִי וּבֵינָהּ:

18 וְתִרָא כִּי־תִמְאָצֵת הִיא לְלִבָּת אֲמִיָּה וְתִתְּחַדֵּל לְדֹבֵר אֱלִיָּהּ:

19 וְתִלְכְּנָה שְׁתֵּי־הֶם עַד־בֹּאֲנָה בֵּית לָקֵם וְיִהְיֶה בְּבֹאֲנָה בֵּית לָקֵם וְתִהְיֶה
כִּלְתִּי־הָ עִיר־עִלְיָהֶן וְתִאֲמַרְנָה הַזֹּאת נַעֲמִי:

20 וְתִאֲמַר אֱלִיָּה וְאֶת־תִּקְרָאֶנָּה לִי נַעֲמִי קָרָאֵן לִי מִרָא כִּי־הִמֵּר שְׁדִי לִי מֵאֵד:

21 אֲנִי מִלֵּאָה הִלְכִּיתִי וְיִקָּם הַשִּׁבְנִי יְהוָה לָמָּה תִקְרָאֶנָּה לִי נַעֲמִי וְיִהְיֶה אֵנָה
בְּיָדִי וְשְׁדִי יִתְרַע 21.1 21.2 לִי:

22 וְתִשָּׁב נַעֲמִי וְרֹת הַמוֹאָבִיָּה כִלְתִּי־הָ עִמָּה הַשָּׂדֶה מִשָּׂדֵי מוֹאָב וְתִהְיֶה בָּאוּ
בֵּית לָקֵם בְּתַחֲלִית קָצִיר שְׁעָרִים:

21.2 We read one or more accents in L differently than BHS. Often

8.1 יעשה יעשה 21.1 We read one or more accents in L differently from BHQ. This notation indicates a typographical error in BHS.

Chapter 2

1 וְלִנְעֲמִי מִדַּע־ 1.1 לְאִישֶׁהָ אִישׁ גְּבוֹר חָיִל מִמִּשְׁפַּחַת אֶל־מִלְכָּה וְשָׁמָּה בַּעַד:

2 וְתִאֲמַר־רֹת הַמוֹאָבִיָּה אֶל־נַעֲמִי אֶלְכָּה־נָּא הַשָּׂדֶה וְאֶלְקָטָהּ 2.1 2.2 2.3
בְּשִׁבְלִים 2.4 2.5 2.6 אֲחֵר אֲשֶׁר אֲמַצְאֵהוּ בְּעִיגָה וְתִאֲמַר לָהּ לָכֵן בְּתִי:

3 וְתִלְךָ וְתִבּוֹא וְתִלְקַט בְּשָׂדֶה אַחֲרֵי הַקָּצִירִים וְיִקָּר מִקֶּדֶה חֲלָקָה הַשָּׂדֶה
לְבַעַד אֲשֶׁר מִמִּשְׁפַּחַת אֶל־מִלְכָּה:

4.1 ו/אדען/אדעה
5.1 קניתיקניתה